



(51) Internationale Patentklassifikati n <sup>6</sup>: F02M 59/46, 41/14, 41/06

A1

(11) Internationale Veröffentlichungsnummer:

LU, MC, NL, PT, SE).

WO 97/40272

(4

(43) Internationales
Veröffentlichungsdatum:

30. Oktober 1997 (30.10.97)

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/DE96/02380

(22) Internationales Anmeldedatum:

11. December 1996

(11.12.96)

DE

Veröffentlicht

Mit internationalem Recherchenbericht.

(81) Bestimmungsstaaten: BR, CN, JP, KR, RU, US, europäisches

Patent (AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT,

(30) Prioritätsdaten:

196 16 084.7

23. April 1996 (23.04.96)

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten ausser US): ROBERT BOSCH GMBH [DE/DE]; Postfach 30 02 20, D-70442 Stuttgart (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): RODRIGUEZ-AMAYA, Nestor [DE/DE]; Dennerstrasse 70, D-70372 Stuttgart (DE).

(54) Title: FUEL INJECTION DEVICE

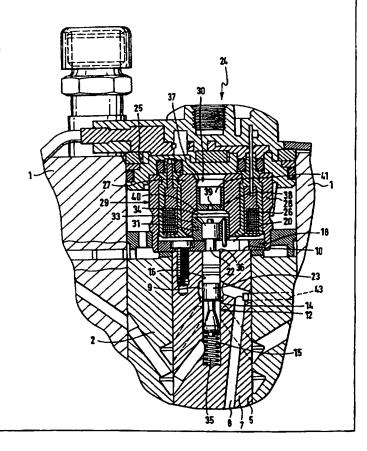
(54) Bezeichnung: KRAFTSTOFFEINSPRITZVORRICHTUNG

(57) Abstract

A fuel injection device has an electromagnetic valve whose valve member is provided at its end with a solenoid plunger (33). The working displacement of the solenoid plunger (33) is dampened by a dampener which consists of a dampening chamber (40) limited by the solenoid plunger (33) and discharged into a discharge chamber (41) through a choke (39).

# (57) Zusammenfassung

Es wird eine Kraftstoffeinspritzvorrichtung vorgeschlagen mit einem Elektromagnetventil, dessen Ventilglied an seinem Ende mit einem Tauchanker (33) versehen ist, dessen Arbeitsbewegung durch eine Dämpfungsvorrichtung gedämpft wird, die aus einer vom Tauchanker (33) begrenzten Dämpfungskammer (40) besteht, welche über eine Drossel (39) zu einem Entlastungsraum (41) entlastet ist.



# LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Codes zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

AL	Albanien	RS	Spanien	LS	Lesotho	SI	Slowenien
AM	Armenien	FL	Finnland	LT	Litauen	SK	Slowakei
AT	Osterreich	FR	Frankreich	LU	Luxemburg	SN	Senegal
AU	Australien	GA	Gaban	LV	Lettland	SZ	Swasiland
AZ	Aserbaidschan	GB	Vereinigtes Königreich	MC	Monaco	TD	Tschad
BA	Bosnien-Herzegowina	GE	Georgien	MD	Republik Moldau	TG	Togo
BB	Barbados	GH	Ghana	MG	Madagaskar	TJ	Tadschikistan
BE		GN	Guinea	MK	Die ehemalige jugoslawische	TM	Turkmenistan
	Belgien	GR	Griechenland		Republik Mazedonien	TR	Türkei
BF	Burkina Faso	HU	Ungam	ML	Mali	TT	Trinidad und Tobago
BG	Bulgarien	IE.	Irland	MN	Mongolei	UA	Ukraine
BJ	Benin			MR	Mauretanien	UG	Uganda
BR	Brasilien	IL :s	Israel	MW	Malawi	US	Vereinigte Staaten von
BY	Belarus	IS	Island	MX	Mexiko	-	Amerika
CA	Kanada	IT	Italien			UZ	Usbekistan
CF	Zentralafrikanische Republik	JP	Japan	NE	Niger	VN	Vietnam
CG	Kongo	KE	Kenia	NL	Niederlande	YU	Jugoslawien
CH	Schweiz	KG	Kirgisistan	NO	Norwegen		Zimbabwe
CI	Côte d'Ivoire	KP	Demokratische Volksrepublik	NZ	Neuseeland	zw	Zunbabwe
CM	Kamerun		Korea	PL	Polen		
CN	China	KR	Republik Korea	PT	Portugal Portugal		
CU	Kuba	KZ	Kasachstan	RO	Rumanien		
CZ	Tschechische Republik	LC	St. Lucia	RU	Russische Föderation		
DE	Deutschland	u	Liechtenstein	SD	Sudan		
DK	Dānemark	LK	Sri Lanka	SE	Schweden		
EE	Estland	LR	Liberia	SG	Singapur		

5

10

#### Kraftstoffeinspritzvorrichtung

15

20

25

30

Stand der Technik

Die Erfindung geht von einer Kraftstoffeinspritzvorrichtung gemäß der Gattung des Patentanspruchs 1 aus. Bei einer solchen, durch die EP-B1-0 195 261 bekannten Kraftstoffeinspritzvorrichtung ist ein Elektromagnetventil vorgesehen, das einen Flachanker aufweist, der das Ventilglied entgegen der Kraft einer Öffnungsfeder bei Erregung des Elektromagneten in Schließstellung bringt. Dies folgt ungedämpft. Bei nichterregtem Magneten verschiebt die Feder des Elektromagnetventils den Anker in Richtung Öffnen des Magnetventils. Der Anker schließt dabei erst bei Erreichen seiner Endstellung die Dämpfungskammer ein,, deren Umfassungswände zugleich den Öffnungsbegrenzungsanschlag des Ventilglieds des Magnetventils darstellen. Die Dämpfung erfolgte dabei hauptsächlich durch die Annäherung des Flachankers an die Dämpfungskammer und die Dämpfung ist

- 2 -

dabei auf das letzte Teilstück des Ventilöffnungshubs begrenzt. Das bekannte Ventil ist in einem Ventilgehäuse vorgesehen, das ortsfest in eine Kraftstoffeinspritzpumpe eingebaut wird.

5

10

15

20

25

## Vorteile der Erfindung

Die erfindungsgemäße Kraftstoffeinspritzvorrichtung mit den kennzeichnenden Merkmalen des Patentanspruchs 1 hat demgegenüber den Vorteil, daß eine Dämpfung ständig über den gesamten Hub des Ventilglieds des Elektromagnetventils zur Wirkung kommt und ein kleinbauender Tauchanker Verwendung findet mit gering bewegter Masse. Damit ergibt sich eine kleine Baugröße und ein schnelles Ansprechverhalten des Elektromagnetventils.

In vorteilhafter Weiterbildung nach Patentanspruch 2 ergibt sich eine konstruktive, sehr einfache Lösung, die das Dämpfungsverhalten steuernde Drossel einzubringen. In besonders vorteilhafter Weise kann eine solche Drossel auch ausgetauscht werden und mit dem Einsatzstück auch unterschiedliche Drosselwirkungen und Dämpfungswirkungen eingestellt werden. Mit der vorteilhaften Weiterbildung gemäß Anspruch 3 kann die Lage der Drossel und damit das Volumen der Dämpfungskammer durch mehr oder weniger tiefes Einpressen des Einsatzstücks in die Ausnehmung eingestellt werden und wiederum hier das dynamische Verhalten des Drosseleffekts gesteuert werden.

Mit der Weiterbildung nach Patentanspruch 4 ergibt sich eine optimale Konfiguration des Magnetkreises des Elektromagneten

\_ 3 -

und zudem auch eine einfache Realisierung eines Hubanschlags für den Öffnungshub des Ventilglieds.

Nach Patentanspruch 5 schließlich ergibt sich mit dieser Ausgestaltung die sehr vorteilhafte Möglichkeit, ein Magnetventil einem rotierenden Teil zuzuordnen. Vorteilhaft ist es ferner, gemäß Patentanspruch 6 das in der Kraftstoffeinspritzvorrichtung bereits vorhandene Fluid in Form von Kraftstoff als Dämpfungsfluid zu verwenden.

10

15

5

## Zeichnung

Ein Ausführungsbeispiel der Erfindung ist in der Zeichnung dargestellt und wird in der nachfolgenden Beschreibung näher erläutert.

Beschreibung des Ausführungsbeispiels

Der Schnitt der Zeichnung zeigt einen Teil einer 20 Verteilereinspritzpumpe als Krafstoffeinspritzvorrichtung, bei der die erfindungswesentlichen Merkmale verwirklicht sind. Dabei ist in einem Gehäuse 1 der Kraftstoffeinspritzpumpe eine Buchse 2 eingesetzt, die wiederum in ihrem Inneren eine Führungsbohrung 5 aufweist, in der ein Verteiler 7 geführt ist. Dieser wird durch nicht 25 weiter dargestellte Mittel rotierend angetrieben und läuft synchron zur Drehzahl einer zugehörigen Brennkraftmaschine um. Er ist im Gehäuse 1 axial gegen Verschieben gesichert und weist einen Längskanal 8 auf, der auf der einen Seite 30 mit einem hier nicht weiter gezeigten Pumpenarbeitsraum verbunden ist und auf der anderen Seite in einen Druckraum 9 mündet, der Teil eines von einer Stirnseite 10 des

5

10

15

20

25

Verteilers ausgehenden blind endenden, zur Achse des Verteilers koaxial liegenden Kanals 12 ist. Der Druckraum wird dabei auf der einen Seite von einem Ventilsitz 14 begrenzt, der in eine weiteführende entlastungsseitige Teilbohrung 15 des Kanals 12 übergeht. Auf der anderen Seite des Druckraums 9 schließt sich eine koaxiale Führungsbohrung 16 an, die an der Stirnseite 10 des Verteilers austritt.

Auf diese ist eine Magnetscheibe 18 aufgeschraubt, die eine schlüssellochartige Ausnehmung 20 hat. Durch diese ragt in einen engen, koaxial zur Achse des Verteilers liegenden Teil ein Hals 22 eines Ventilglieds 23 eines Magnetventils 24. Dieses ist mit seinem Gehäuse 25 in eine Ausnehmung des Gehäuses 1 der Kraftstoffeinspritzpumpe eingesetzt und dort ortsfest fixiert. Das Magnetventil weist dabei in seinem Gehäuse 25 einen Elektromagneten 29 mit einer Magnetspule 26 auf, die innerhalb eines Magnetkerns angeordnet ist, der die Form eines Ringtopfes hat mit einem mittleren, hülsenförmigen Magnetkern 27 und einem Magnetaußenmantel 28, zwischen dem und dem mittleren Magnetkern die Magnetspule gelagert ist. Stirnseitig zum Verteiler hin wird der Magnetkern ergänzt durch die Magnetscheibe 18, die im Durchmesser auf den Innendurchmesser des Magnetaußenmantels angepaßt ist und zu diesem nur einen schmalen Luftspalt bildet. Dadurch wird ermöglicht, daß bei feststehendem Elektromagneten 29 sich die Magnetscheibe 18, die Teil des magnetischen Kreises ist, zusammen mit dem rotierenden Verteiler 7 drehen kann.

Der mittlere Magnetkern 27 weist eine durchgehende
Ausnehmung 30 auf, die als gestufte Durchgangsbohrung
ausgebildet ist, von der ein im Durchmesser größerer Teil

- 5 -

31, kreiszylindrisch ausgebildet und der Führung eines Tauchankers 33 dient. Dieser ist an einem kopfartigen Ende 34 anschließend an dem Hals 22 des Ventilglieds 23 befestigt und betätigt bei Erregung der Magnetspule das Ventilglied in Schließrichtung auf seinen Sitz 14 hin. In Öffnungsrichtung wirkt auf das Ventilglied eine Druckfeder 35, die in der Teilbohrung 15 sich abstützt. Der Anker kann auch einstückig zugleich das kopfartige Ende 34 des Ventilgieds 23 bilden.

Der Hub des Ventilglieds wird durch die Anlage einer Schulter 36 des Ventilglieds an der Magnetscheibe begrenzt. Die Schulter wird durch den Übergang des in der Führungsbohrung 16 gleitenden Teils des Ventilschließglieds 23 zum Hals 22 gebildet.

15

20

25

30

10

5

In im Durchmesser kleineren Teil 37 der gestuften

Durchgangsbohrung 30 ist ein Einsatzstück 38 eingepreßt, das

im wesentlichen topfförmig ausgebildet ist mit zum

Tauchanker 33 weisenden Boden, in dem in der Mitte eine

Drossel als Bohrung 39 eingebracht ist. Diese verbindet eine

zwischen dem Einsatzstück und dem Tauchanker 33 in im

Durchmesser größeren Teil 31 der gestuften Durchgangsbohrung

eingeschlossenen Dämpfungskammer 40 mit einem

Entlastungsraum 41, der sich jenseits des Einsatzstücks

anschließt und mit kraftstofführenden Räumen der

Kraftstoffeinspritzpumpe verbunden ist.

Das Einsatzstück kann verschieden weit in den im Durchmesser kleineren Teil 37 der gestuften Durchgangsbohrung 30 eingepreßt werden und somit das Volumen der Dämpfungskammer 40 eingestellt werden. Das Einsatzstück kann mit einer entsprechend dem Anwendungsfall notwendigen

Drosselquerschnitt versehen werden und auch gegebenenfalls

ausgetauscht werden.

5

10

15

20

25

30

Im Betrieb der Kraftstoffeinspritzvorrichtung wird das Ventilglied 23 durch die Druckfeder 35 in Öffnungsrichtung beaufschlagt, so daß das Ventilglied von seinem Ventilsitz 14 abgehoben wird und der Druckraum 9 zur Entlastungsseite entlastet werden kann. In dieser Stellung des Magnetventils kann sich kein Hochdruck im nicht gezeigten Pumpenarbeitsraum aufbauen und dementsprechend auch kein Hochdruck über eine von mehreren Förderleitungen 43, die im Wechsel mit der Druckkammer 9 beziehungsweise mit dem Druckkanal 8 bei der Drehung des Verteilers verbunden werden zu einem Kraftstoffeinspritzventil geleitet werden. Bei Bestromung der Magnetspule entsteht ein Magnetfluß, der den Tauchanker 33 zur Magnetscheibe 18 hin bewegt, bis das Ventilglied zur Anlage an seinem Ventilsitz 14 kommt. Der Hub in Öffnungsrichtung ist, wie bereits ausgeführt, durch die Anlage der Schulter 36 an der Magnetscheibe begrenzt. Die Durchführung des Kopfes 34 durch die Magnetscheibe 18 ermöglicht die schlüssellochartige Ausgestaltung der Ausnehmung 20. Dabei wird in bekannter Weise der Kopf des Ventilglieds durch einen exzentrisch liegenden größeren Durchmesser hindurchgeführt und dann der Hals 22 in der koaxialen Lage zur Verteilerachse positioniert.

Mit der obenbeschriebenen Kraftstoffeinspritzvorrichtung und dem zugehörigen Elektromagnetventil erhält man eine exakte Krafstoffmengensteuerung, insbesondere in dem hier vorgesehenen Fall, in dem mit Hilfe des Elektromagnetventils die Hochdruckförderphase mit Spritzbeginn und Spritzdauer der Kraftstoffeinspritzpumpe bestimmt wird. Über den

5

rotierenden Verteiler wird dabei jeweils über eine Förderleitung 43 das zugehörige Kraftstoffeinspritzventil angesteuert und diesem die durch das Elektromagnetventil gesteuerte Hochdruckeinspritzmenge zugeführt. Das Ventil arbeitet dabei mit geringer Masse sehr schnell und schwingungsfrei mit der hier vorgesehenen optimal anpaßbaren Dämpfung.

- 8 -

5

## Ansprüche

1. Kraftstoffeinspritzvorrichtung, die ein 10 Elektromagnetventil (24) zur Steuerung von Kraftstoffströmen aufweist, mit einem Ventilglied (23), das durch einen Anker (33) des Elektromaneten (29) des Elektromagnetventils betätigt wird, der mit einem Magnetkern (27, 28, 18) einer Magnetspule (26) des Elektromagneten zusammenwirkt und 15 wenigstens in einer seiner Stellungen eine Dämpfungskammer (40) im Elektromagneten (29) schließt, die über eine Dämpfungsdrossel (39) mit einem Entlastungsraum (41) ständig verbunden ist, dadurch gekennzeichnet, daß der Anker (33) zylindrisch ausgebildet ist und in eine die Dämpfungskammer 20 (40) aufnehmende zylindrische Ausnehmung (30) im Magnetkern (27) des Elektromagneten als Tauchanker ständig eintaucht.

2. Kraftstoffeinspritzvorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Ausnehmung (30) als koaxialer Durchgangskanal in einem axial durch die Magnetspule (26) gehenden mittleren Magnetkern (27) des Elektromagneten (29) ausgebildet ist und die Drossel (39) in einem Einsatzstück (38) ausgebildet ist, das die Ausnehmung (30) zum Entlastungsraum (41) hin abschließt.

25

30

3. Kraftstoffeinspritzvorrichtung nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, daß das Einsatzstück (38) topfförmig ausgebildet ist und in die Ausnehmung (30, 37) eingepreßt ist.

5

10

15

4. Kraftstoffeinspritzvorrichtung nach Anspruch 2 oder 3, dadurch gekennzeichnet, daß der Anker (33) an einem Kopf (34) eines Ventilgliedes (23) des Magnetventils (24) angeordnet ist, zwischen dem und einem in einer Führungsbohrung (16) dicht geführten Teil des Ventilgliedes ein Hals (22) mit reduziertem Durchmesser vorgesehen ist, der durch eine Öffnung (20) in einer im Magnetkreis des Elektromagneten (29) liegenden Scheibe (18) geführt ist, die zur Durchführung des im Durchmesser größern Kopfes (34) des Ventilglieds (23) eine Öffnung aufweist, die neben dem Breich durch den der Hals (22) im eingebauten Zustand geht, eine schlüssellochartige erweiterten Teil hat und die als Anschlag für das von einer Feder beaufschlagte Ventilglied (23) dient.

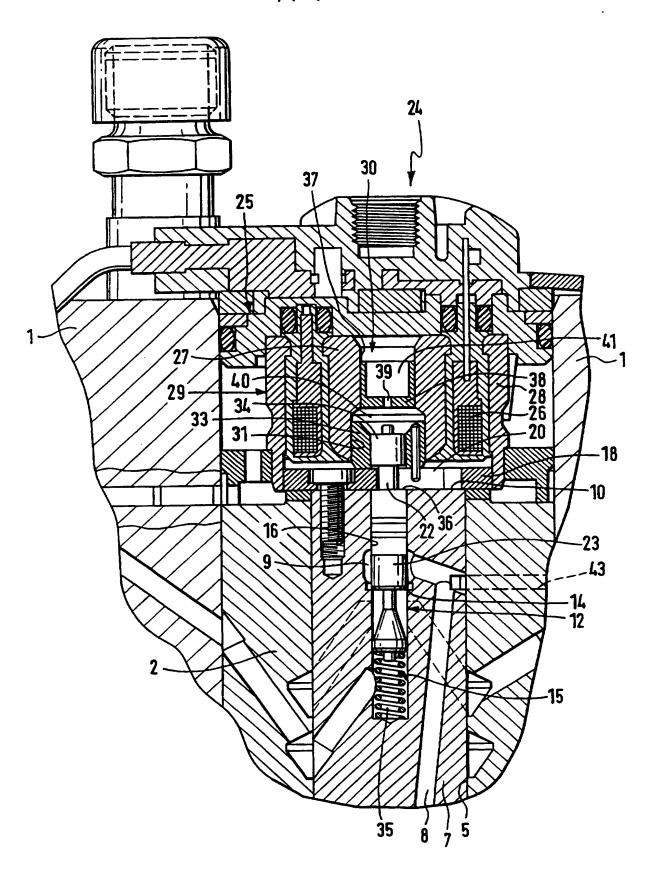
20

5. Kraftstoffeinspritzvorrichtung nach Anspruch 4, dadurch gekennzeichnet, daß der Elektromagnet (29) der Elektromagnetventils (24) in der Kraftstoffeinspritzvorrichtung feststehend angeordnet ist, daß die Scheibe (18) auf einer Stirnseite (10) eines rotierend angetriebenen Verteilers (7) der Kraftstoffeinspritzvorrichtung befestigt ist und mit geringem Luftspalt radial an einem Mantelteil (28) des Magnetkerns des Elektromagneten angrenzt und daß das Ventilglied (23) in der koaxial zur Achse des Verteilers (7) liegende Führungsbohrung (16) im Verteiler (7) eintaucht.

6. Krafstoffeinspritzvorrichtung nach einem der vorstehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß der Elektromagnet (29) von als Dämpfungsfluid wirkendem Kraftstoff durchflossen ist.

5

1/1



**ERSATZBLATT (REGEL 26)** 

	•	PCT/DE 9	6/02380 _
A. CLASSI IPC 6	F02M59/46 F02M41/14 F02M41/0	96	
	o International Patent Classification (IPC) or to both national classi-	ification and IPC	
	SEARCHED		
IPC 6	locumentation searched (classification system followed by classification FO2M HO1F F16K	tion symbols)	
Documenta	tion searched other than minimum documentation to the extent that	such documents are included in the fields	searched
Electronic d	ata base consulted during the international search (name of data ba	se and, where practical, search terms used	)
C. DOCUM	IENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the r	elevant passages	Relevant to claim No.
Ÿ	US 5 190 223 A (MESENICH GERHARD) 1993		1
γ	see column 9, line 65 - line 67;  DE 43 39 948 A (BOSCH GMBH ROBER	•	1
<b>'</b>	1995 see column 5, line 1 - line 7; f		1
A	EP 0 278 099 A (PIERBURG GMBH) 17	_	1
	1988 see column 2, line 28 - line 31;	_	
A	EP 0 195 261 A (BOSCH GMBH ROBER September 1986	Γ) 24	1
	cited in the application see column 2, line 64 - column 3, figures	, line 36;	
	ner documents are listed in the continuation of box C.	X Patent family members are listed	I in annex.
	legones of cited documents :	To later document published after the in	ternational filing date
E earlier	ent defining the general state of the art which is not ered to be of particular relevance document but published on or after the international	or priority date and not in conflict value cited to understand the principle or invention  "X" document of particular relevance; the	theory underlying the
"L" docume	iate int which may throw doubts on priority claim(s) or is cited to establish the publication date of another	cannot be considered novel or canno involve an inventive step when the	ot be considered to locument is taken alone
citation O docume other n	e claimed invention nventive step when the nore other such docu-		
"P" docume	ous to a person skilled		
Date of the	actual completion of the international search	Date of mailing of the international s	•
3(	9 May 1997	1 2, 06. 97	·
Name and n	nating address of the ISA  European Patent Office, P.B. 5818 Patentiaan 2	Authorized officer	
	NL - 2280 HV Ripswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Torle, E	

Form PCT/ISA/210 (second sheet) (July 1992)

Internal Application No PCT/DE 96/02380

Information on patent family members

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
US 5190223 A	02-03-93	DE 3834446 A DE 68913209 D DE 68913209 T EP 0438479 A JP 4502947 T KR 9610294 B WO 9004098 A	12-04-90 24-03-94 14-07-94 31-07-91 28-05-92 27-07-96 19-04-90
DE 4339948 A	01-06-95	CN 1116869 A WO 9514857 A EP 0708885 A JP 8510816 T US 5582153 A	14-02-96 01-06-95 01-05-96 12-11-96 10-12-96
EP 0278099 A	17-08-88	DE 3701872 A	04-08-88
EP 0195261 A	24-09-86	DE 3510222 A JP 8016514 B JP 61218882 A US 4646976 A	25-09-86 21-02-96 29-09-86 03-03-87

Form PCT/ISA/210 (patent family annex) (July 1992)



Internationales Aktenzeichen PCT/DE 96/02380

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES IPK 6 F02M59/46 F02M41/14 F02 F02M41/06

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

#### **B. RECHERCHIERTE GEBIETE**

Recherchierter Mindestprüßtoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole ) IPK 6 FO2M HO1F F16K

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

1/		
Kategone*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
Y	US 5 190 223 A (MESENICH GERHARD) 2.März 1993	1
	siehe Spalte 9, Zeile 65 - Zeile 67; Abbildung 6 	
Y	DE 43 39 948 A (BOSCH GMBH ROBERT) 1.Juni 1995	1
	siehe Spalte 5, Zeile 1 - Zeile 7; Abbildung 1	
Α	EP 0 278 099 A (PIERBURG GMBH) 17.August 1988	1
	siehe Spalte 2, Zeile 28 - Zeile 31; Abbildung	
		Ì
	<b>-/</b>	

Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie
* Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen:  'A' Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist  'E' älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist  'L' Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)  'O' Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht  'P' Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	<ul> <li>"T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung micht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theone angegeben ist</li> <li>"X" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung, die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit berühend betrachtet werden</li> <li>"Y" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung, die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit berühend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategone in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist</li> <li>"&amp;" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist</li> </ul>
Datum des Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Recherchenberichts
30.Mai 1997	1 2. 06. 97
Name und Postanschrift der Internationale Recherchenbehörde  Europäischer Patentami, P.B. 5818 Patentiaan 2 NL - 2280 HV Riswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax (+31-70) 340-3016	Bevollmächtigter Bediensteter Torle, E

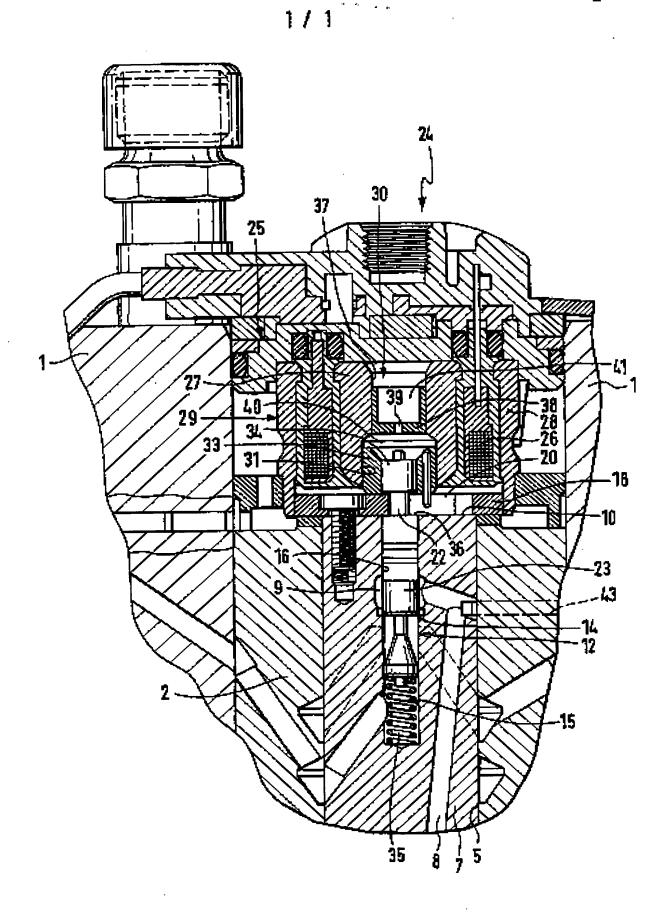
Formblatt PCT/ISA/210 (Blatt 2) (Juli 1992)

	ng) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN	Betr. Anspruch Nr.
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	•
A	EP 0 195 261 A (BOSCH GMBH ROBERT) 24.September 1986 in der Anmeldung erwähnt siehe Spalte 2, Zeile 64 - Spalte 3, Zeile 36; Abbildungen	1

Internationales Aktenzeichen
PCT/DE 96/02380

Im Recherchenbericht ngeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
US 5190223 A	02-03-93	DE 3834446 A DE 68913209 D DE 68913209 T EP 0438479 A JP 4502947 T KR 9610294 B WO 9004098 A	12-04-90 24-03-94 14-07-94 31-07-91 28-05-92 27-07-96 19-04-90
DE 4339948 A	01-06-95	CN 1116869 A WO 9514857 A EP 0708885 A JP 8510816 T US 5582153 A	14-02-96 01-06-95 01-05-96 12-11-96 10-12-96
EP 0278099 A	17-08-88	DE 3701872 A	04-08-88
EP 0195261 A	24-09-86	DE 3510222 A JP 8016514 B JP 61218882 A US 4646976 A	25-09-86 21-02-96 29-09-86 03-03-87





**ERSATZBLATT (HEGEL 26)** 

THIS PAGE BLANK (USPTO)